



Встроенное радио
Gira E2, цвет "под алюминий"



Квартирная станция для наружной установки
Gira E2, цвет "под алюминий"



Энергетическая стойка Gira с подсветкой,
цвет "под алюминий"



Светодиодная подсветка
Gira TX_44, цвет "под алюминий"



Домофон с видеокamerой
Gira TX_44, цвет "под алюминий"



Датчик движения
Gira TX_44, цвет "под алюминий"



Розетка SCHUKO
Gira E2, цвет "под алюминий"

Gira Каталог 2004/2005

Современная технология интеллектуального здания

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald
Deutschland

Postfach 12 20
42461 Radevormwald
Deutschland

Тел.: +49(0)2195-602-0
Факс: +49(0)2195-602-119

info@gira.de
www.gira.com

Представитель в РФ

ООО «Гилэнд»
Россия, 109316, Москва
Остаповский проезд, 22
Тел./Факс: 095 232 0590
info@gira.ru
www.gira.ru

Представитель в Украине

ЧМП «Сириус-93»
Украина, 01001, Киев
ул. Грушевского, 4, к. 617, 630
Тел.: +38 044 490-7052
Факс: +38 044 490-7053
info@sirius93.com.ua
www.sirius93.com.ua

Представитель в Казахстане

ЗАО «Alternative Networks &
Trunks ANT Ltd.»
Республика Казахстан
480100, Алматы
пр. Достык, 85а, к. 410
Тел.: +7 3272 501 354
Факс: +7 3272 506 214
www.ant.kz

Содержание

	Центральные вставки и накладки System 55	14	Вставки для скрытого монтажа	198
	Домофонные системы	34	Клавишные и кнопочные выключатели	202
	Радиоприемник для скрытого монтажа	43	System 2000 Диммеры	205
			Новинка. Размыкатель цепи	216
			Электронные трансформаторы	218
Новинки	4			
О компании	8	Gira Standard 55 System 55	44	Системы управления жалюзи
Награды за дизайн	10			Вставки систем управления жалюзи
Представительства в различных странах	12			Клавишное управление
				Электронное управление жалюзи
				Коаксиальные электромоторы
				Разделительные реле
		Серия Gira E2 System 55	52	Автоматическое управление освещением
				Датчики движения System 2000
				Датчики присутствия
				Панели
				Тестив 220°
				Дежурные устройства
		Серия Gira Event System 55	58	Домофонные системы Gira
				Дверная станция для скрытого монтажа
				Дверная станция для открытого монтажа
				Новинка. Встроенный громкоговоритель
				Домофон для скрытого монтажа
				Новинка. Домофон открытого монтажа
		Серия Gira Esprit System 55	68	Коммуникационная техника
		Новинка. Белое стекло	72	Вставки для техники передачи данных
				Телекоммуникационная техника
				Подключение вычислительной техники
				ТВ / Мультимедиа
				Акустика
		Серия Gira F-Line	76	Система Gira Instabus
				Сенсорные выключатели / накладки
				Функциональные устройства/программное обеспечение
				SmartSensor, SmartTerminal
				HomeServer 2
		Серия Gira S-Classic	96	Функциональные устройства
		Серия Gira S-Color	110	Радиошинная система Gira
				Передачики/приемники
				Передачики
				Настенные радиопередатчики
				Приемники
				Межсетевой интерфейс
		Серия Gira Edelstahl	134	Новинка. Gira ITS 30
		Домофонные системы	146	Профильные корпуса/Переходные рамы
		Радиоприемник для скрытого монтажа	151	SmartSensor
				Instabus сенсорные выключатели ITS
				e2i сенсорные выключатели ITS
				Аксессуары
		Серия Gira TX_44 (IP 44)	152	Датчик дыма, сигнализаторы и датчики
				Датчик дыма
		Энергетические стойки Gira	168	Датчик скорости ветра,
		Панели Gira	177	датчик дождя, датчик утечки
		Модульные функциональные стойки Gira	178	Техническая информация
		Приборы для открытого монтажа в водозащитном исполнении	184	Перечень номеров для заказов
		Программа Gira для открытого монтажа	195	

Новинка. Домофонная система Gira.



Благодаря применению новейших микрорелектронных компонентов и технологий изготовления электронных плат, устройства имеют толщину всего 20 мм.

Новинка. Переговорное устройство для квартирных станций для наружной проводки. Цвет гляцевый чисто-белый. Как независимое базовое устройство без рамки

→ | 20 mm

Новинка. Переговорное устройство для квартирных станций Gira для наружной проводки является дополнительным устройством к домофонной системе Gira, Это устройство готово к подключению, не требует дополнительной сборки системы, предназначено для быстрого и аккуратного монтажа на стене. Оно выступает над поверхностью стены всего лишь на 20 мм и может устанавливаться без рамки.

Кроме того, переговорное устройство для квартирных станций Gira для наружной проводки подходит для установки в рамки без перегородок серий Gira Standard 55, E2, Event и Esprit. Такой способ установки обеспечивает единство стиля оформления квартирной станции и всего остального электротехнического оборудования помещения.



Gira Standard 55
Новинка. Переговорное устройство для квартирных станций для наружной проводки. Цвет гляцевый чисто-белый.



Gira E2
Новинка. Переговорное устройство для квартирных станций для наружной проводки. Цвет "под алюминий".



Gira Standard 55
Клавишный выключатель. Цвет гляцевый чисто-белый.



Gira E2
Клавишный выключатель. Цвет "под алюминий".



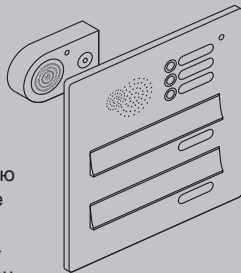
Новинка.
Встраиваемый
громкоговоритель
Gira.



Новинка.
Модуль
расширения
Gira.

Новинка. Встраиваемый громкоговоритель Gira устанавливается за панелью в уже установленные ранее почтовые ящики, трансляционные переговорные устройства, встроенные элементы комплектов дверного оборудования и лицевые панели других производителей. Он позволяет управлять квартирными станциями Gira с помощью кнопок вызова этих устройств.

В домофонных системах с большим количеством абонентов необходимо дополнительно устанавливать модуль расширения.



Энергетические стойки Gira выпускаются различной высоты и в различной комплектации – для удовлетворения разных потребностей и решения разнообразных задач.

Для применения в качестве входного переговорного устройства или переговорного устройства с освещением у входных дверей или въездных ворот выпускается один вариант стойки высотой 1400 мм и два варианта стоек с высотой 1600 мм. В свободные гнезда стоек могут устанавливаться вставки дверной станции программы TX_44, выполняющие функции информационного модуля, кнопки вызова и переговорного устройства, или вставки выключателей Gira TX_44.



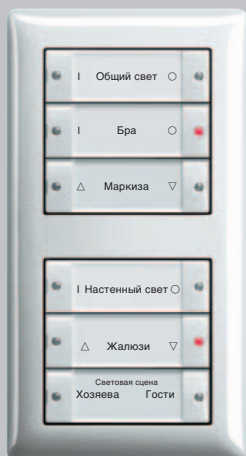
Панель Gira со
светильником и
3-секционным
свободным гнездом,
оборудованным
датчиком движения,
громкоговорителем
и 1-клавишной
кнопкой вызова,
цвет "под алюминий"

Панель Gira дает возможность для единой инсталляции домофонной системы и освещения. Датчик движения включает свет, если подходит человек в темное время суток.

Таким образом Gira Panel с Панелью Gira со светильником и датчиком движения, заботится, к примеру, о комфортабельном, экономящем энергию освещении.

Энергетическая
стойка Gira высотой
1600 мм со светиль-
ником и тремя свобо-
дными гнездами, обо-
рудованными датчи-
ком движения и одно-
канальным домо-
фоном.
Цвет: "под алюминий"

Новинки.



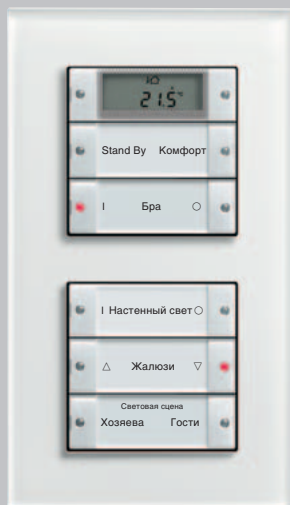
Gira Standard 55
Цвет глянцевый чисто-белый.
Сенсорный выключатель 2,
6-клавишный.
Новинка. С прозрачными
клавишами.

Новинка. Все варианты Gira сенсорного выключателя 2 выпускаются с клавишами из прозрачного пластика.



1.

Новинка. В серии Gira Esprit добавился новый вариант рамки из неброского, но элегантно белого стекла. Нейтральный цвет этого сорта стекла создает впечатление высокой прозрачности и гармонично сочетается с различными интерьерами.



2.

Новинка. Оптимизирована конструкция сенсорного выключателя 2 плюс: теперь он сочетает возможности термостата системы отопления и сенсорного выключателя модели 2, обладающего функциями управления световыми сценами, сенсорного выключателя и таймера. Кроме того, теперь используются клавиши из прозрачного пластика.

1.

Gira Esprit
Двухместная комбинация.
Вставка: глянцевый чисто-белый
Новинка. Рамки из белого стекла

2.

Gira Esprit
Сенсорный выключатель 2 плюс, 5-клавишный.
Новинка. С прозрачными клавишами.
Рамки из белого стекла

3.

Новинка.
Gira SmartSensor и 4-клавишный сенсорный выключатель ITS 30, подключенные к системной шине Gira ITS 30

3.



Новинка. Инсталляционная система Gira ITS 30 позволяет создавать комплексы электрооборудования с максимально возможной гибкостью и функциональностью, обеспечивающими свободу планировки и использования помещения. Gira ITS 30 объединяет на основе базового профиля в единую систему различные функции и устройства из комплекса электро-технического оборудования, шинной системы или из системы указателей и ориентиров, которые монтируются в конструкцию перегородок. Обеспечивается значительное усиление стеклянных деталей стеклянных стен. При этом система электрооборудования обладает высокой гибкостью: устройства устанавливаются в кратчайшие сроки, легко заменяются, дополняются или перемещаются.



Gira SmartTerminal.
Новинка. Лицевая панель из черного стекла в установочных рамках для скрытого монтажа.
 Цвет "под алюминий"

Новинка. Gira SmartTerminal теперь выпускается в корпусе из черного стекла, что создает элегантный контраст с покрытием "под алюминий" поверхностей органов управления.

Gira SmartTerminal представляет собой центральное устройство управления, связи и контроля для комплекса оборудования шинной системы Instabus, а также центральный терминал для доступа к электронной почте и полезным оперативным On-line службам.

Новинка. К розеткам для подключения стереофонических акустических систем с помощью штекерных разъемов можно подсоединять провода двух стереофонических акустических систем. С розетками для стереофонических акустических систем могут использоваться накладки для телефонных розеток TAE различных серий продукции фирмы Gira.



Новинка. Двухканальная розетка для подключения стереофонических акустических систем серии Gira E2.
 Цвет "под алюминий"

Новинка. Размыкатель цепи уменьшает так называемый "электронный смог" бытовой электросети: он устанавливается в электрический распределительный щит после автомата защиты или предохранителя и служит для размыкания цепи тока сети после выключения потребителя. Тем самым устраняются переменные электрические поля, которые, при отсутствии такого размыкателя, продолжают присутствовать в помещении даже после выключения потребителя.



Новинка. Размыкатель цепи в корпусе REG



Легко электрофицировать.

Интеллектуальная, ориентированная на будущее техника и гибкие решения, соединенные с высоким качеством дизайна – это всеобъемлющая характеристика электрооборудования от фирмы Gira.

При этом объединение различных областей приобретает особое значение: постоянное использование новых технологий позволяет внедрять новые дизайнерские решения в сферу производства электрооборудования, которые полностью изменяют наше представление о выключателях. Примерами успешной интеграции могут служить розетки для подключения к сетям связи и передачи информации, функциональные устройства для шинных систем – Gira является одним из учредителей ассоциации EIBA – и, даже, домофонные системы. К упомянутым устройствам, чтобы создать полное представление об ассортименте продукции Gira, нужно добавить датчики дыма и компоненты систем охранной сигнализации.

Разработки ведутся при тесном сотрудничестве со специалистами – практиками, представителями оптовой и розничной торговли электротехническими товарами, проектными организациями, а также архитекторами и дизайнерами.

Этим преследуется цель планомерного воплощения на всех создаваемых объектах основных принципов дизайна Gira – функциональности, делового стиля и современного языка.

Идеи интеграции и открытости в развитии проявляются также и в оформлении новых производственных зданий компании Gira. Спроектированные архитекторами Ингенховеном и Овердиком, они полностью отражают философию предприятия, которую можно выразить в трех словах – инновация, прозрачность и коммуникации: традиционное разделение производства продукции промышленного и бытового назначения на новом предприятии устранено с целью улучшения технологических процессов и сокращения путей транспортировки.



Соответствие высоким стандартам качества во всех областях деятельности фирмы подтверждает сертификат DIN EN ISO 9001:2000, выданный Обществом сертификации систем управления качеством.



Партнерское сотрудничество.

Благодаря партнерскому сотрудничеству с известными фирмами, компания Gira может еще больше наращивать технологическое и инновационное первенство своей продукции.

Применение “ноу-хау” и разработка новых, отбрасывающих привычные рамки решений гарантируют выигрыш всегда и во всем. Результаты, которые можно при этом получить, создают Вам, нашим партнерам по сектору рынка, явные конкурентные преимущества.

Сотрудничество с фирмой Loewe.

Сотрудничество с фирмой Loewe принесло привлекательную единую концепцию еще более комфортабельного жилья: функциональные приборы радиосишной системы Gira теперь могут управляться с помощью телевизора фирмы Loewe. www.loewe.de

Сотрудничество с фирмой Mabeg.

Результатом совместных разработок с фирмой Mabeg стала новейшая инсталляционная система ITS 30: она является единственным способом объединения системы электротехнического оборудования и шинной технологии от компании Gira с системой средств ориентирования от фирмы Mabeg во внутренних архитектурных элементах. www.mabeg.de

Сотрудничество с фирмами FSB и KEUCO.

В качестве инициативного шага на встречу архитекторам, фирма Gira вместе с фирмами FSB и KEUCO предлагает выбор инновационных материалов и благородных финишных покрытий для выключателей, ручек или аксессуаров для ванных комнат. Иллюстрированный журнал, выставки и демонстрационные посещения строящихся объектов завершают спектр предложений. www.beruehrungspunkte.de
www.fsb.de
www.keuco.de

Обучение и семинары.

В распоряжении партнеров Gira – специалистов-электротехников, представителей оптовой и розничной торговли электротоварами – на верхнем этаже нового Центра сбыта находятся аудитории и лекционные залы.

В лекционном зале, оборудованном новейшей демонстрационной техникой, могут одновременно обучаться до 72 человек.

В двух других учебных помещениях проводятся практические занятия и семинары по системам Instabus. Здесь же проводятся и технические семинары по другим видам продукции.

В распоряжении обучающихся имеются всевозможные средства презентаций, персональные компьютеры и электрические схемы, разработанные в соответствии с учебными методиками.

Наряду с этим, в выставочном зале Gira представлен полный обзор новейшей продукции компании. Здесь можно ознакомиться со всем спектром продукции Gira, чтобы иметь возможность дать покупателям квалифицированную консультацию.

Дополнительную информацию по темам обучения и семинаров можно найти в Интернете по адресу www.gira.de. Также предлагается воспользоваться системой онлайн-обучения по различным темам по адресу www.gira-akademie.de

Призы и награды за дизайнерские решения.

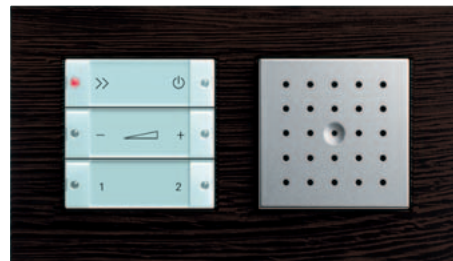


Серия Gira E2

Roter Punkt Design Innovationen 1999, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия.

International Design Award 1998, Центр дизайна Штутгарт.

iF Product Design Award 1999, iF Design Ганновер



Радиоприемник Gira для скрытого монтажа

red dot award 2003, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия



Gira SmartSensor

red dot award 2004,

Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия

Система Gira ITS 30

Инновационные технологии в области архитектуры и техники

Light & Building 2004



Серия Gira S-Color

Design-Qualität 1985 Haus Industrieform Эссен

International Design Award 1988, Центр дизайна Штутгарт

Roter Punkt Design Innovationen 1985 Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия.

iF Product Design Award 1985, 1987, 1988 iF- Design Ганновер

Наряду с повышением качества технических решений компания Gira уделяет много внимания дизайну продукции. Разработки ведутся при тесном сотрудничестве с ведущими дизайнерскими группами.

Это позволяет создавать продукцию, которая отличается выдающимся и четким дизайном, всегда убеждающим в своем преимуществе самое требовательное жюри.

Здесь приводится обзор продукции фирмы Gira, получившей награды и премии.

Наряду с представленной продукцией, изделия фирмы Gira получали следующие премии и награды:

Программа Gira для открытого монтажа с повышенной водозащитой

- DEUBAU-Produkt-Preis Europa, 1992
- iF-Product Design Award 1997, iF-Design Ганновер

Подключение вычислительной техники

- Roter Punkt Design Innovationen 1995, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия

Gira Funk-Alarmsystem

- iF-Product Design Award 1998, iF-Design, Ганновер.

Серия Gira Event

- red dot award 1999, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия.

Серия Gira Esprit

- red dot award 2001, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия
- DESIGN PLUS 2000 Light & Building

Модульные функциональные стойки Gira

- red dot award 2003, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия.

Квартирная станция Gira серии Standard с телефонной трубкой

- DESIGN PLUS 2002, Light & Building

Устройство Gira для доступа в Интернет

- red dot award 2002, Центр дизайна федеральной земли Северный Рейн-Вестфалия,
- D&AD award 2003 British Design & Art Direction, Лондон.

Приз за корпоративную индивидуальность дизайнера фирмы Gira. Земля Северный Рейн – Вестфалия. 1995. Почетный приз за корпоративный дизайн и менеджмент в области дизайна.

- Ranking Design 2000, лучший производитель продукции для жилых помещений,

- лучший дизайн продукции для жилых помещений Ranking Design 2002, лучший производитель продукции для жилых помещений

- Ehrenpreis 2003: Десять лучших фирм по дизайну продукции, земля Северный Рейн-Вестфалия.



Датчик дыма/VdS Gira

red dot award 2001,
Центр дизайна
федеральной
земли Северный
Рейн-Вестфалия.

iF Product Design
Award 2001,
iF Design, Ганновер



Стойки с домофоном Gira

iF Product Design Award
2003,
iF Design, Ганновер.

red dot award 2003:
лучший из лучших!
Центр дизайна федеральной
земли Северный
Рейн-Вестфалия



Gira SmartTerminal

iF Product Design
Award 2004,
iF Design, Ганновер

DESIGN PLUS 2004,
Light & Building

red dot award 2004,
Центр дизайна
федеральной
земли Северный
Рейн-Вестфалия



Серия Gira Edelstahl

iF Product Design
Award 1997,
iF Design Ганновер

Award for good
Industrial Design 1995,
International Forum Design,
Ганновер

DESIGN PLUS

DESIGN PLUS
Light & Building,
Франкфурт



Designqualität,
Haus Industrieform Эссен



DEUBAU-Produkt-Preis



iF Product Design Award
iF Design Ганновер



International Design Award,
Центр дизайна Штутгарт



red dot award,
Центр дизайна
федеральной
земли Северный
Рейн-Вестфалия



Австрия

Franz Einwallner
Verkaufsleiter Österreich
Prokurist
Sonnhalb 1
A-5511 Hüttau
Tel ++43 (0) 64 58 - 79 04
Fax ++43 (0) 64 58 - 79 51
franz.einwallner@gira.at

Norbert Padinger
Fachberater West
Jägerstraße 107
A-5071 Wals
Tel ++43 (0) 662 - 85 36 81
Fax ++43 (0) 662 - 85 36 61
norbert.padinger@gira.at

Alexander Peer
Verkaufsingenieur West
Kirchfeldstraße 7/9
A-6170 Zirl
Tel ++43 (0) 52 38 - 5 26 82
Fax ++43 (0) 52 38 - 5 26 97
alexander.peer@gira.at

Kurt Bruckner
Sales manager middle
Vogelhausgartenstraße 11
A-4070 Eferding
Tel ++43 (0) 72 72 - 21 42
Fax ++43 (0) 72 72 - 22 52
kurt.bruckner@gira.at

Alois Kleber
Sales manager east
Albrechtsberg 85
A-3613 Albrechtsberg
Tel ++43 (0) 28 76 - 8 81 21
Fax ++43 (0) 28 76 - 8 81 61
alois.kleber@gira.at

Joachim Mühl-Vegericht
Sales manager east
Klederinger Straße 73/2/2
A-2320 Schwechat
Tel ++43 (0) 1 - 7 06 85 08
Fax ++43 (0) 1 - 7 06 84 41
joachim.muehl-vegericht@gira.at

Бельгия

Sales manager België:
Antwerpen, Limburg,
Brabant, Brussel, Wallonië:
Geert Lemarcq
Kapittelstraat 6
B-9280 Wieze (Lebbeke)
Tel ++32 (0) 53 - 79 05 67
Fax ++32 (0) 53 - 79 05 68
geert.lemarcq@gira.de

Oost Vlaanderen, West
Vlaanderen, Henegouwen:
Steven Moreau
Ter Zompt 1
B-8791 Beveren-Leie
Tel ++32 (0) 56 - 72 22 20
Fax ++32 (0) 56 - 72 22 22
steven.moreau@gira.de

Болгария

Retra-Georgiev
21 VEK 8/2
BG-1700 Sofia
Tel ++359 (0) 2 - 68 72 07
Fax ++359 (0) 2 - 68 72 07

Венгрия

LEXICOR
Export-Import Kft.
Jászai Mari tér 4/b
H-1137 Budapest
Tel ++36 (0) 1 - 3 29 - 32 59
Fax ++36 (0) 1 - 3 49 - 32 35
lexicor.kft@chello.hu

Вьетнам

Provina Technology Ltd.
148 B Nam Ky Khoi Nghia,
Dist. 1,
VN-Ho Chi Minh City
Tel ++84 (0) 8 - 8 29 89 01
Fax ++84 (0) 8 - 8 29 54 86
provina@hcm.vnn.vn

Provina Liaison Office
32 Ba Trieu,
VN-Hanoi
Tel ++84 (0) 4 - 8 24 17 27
Fax ++84 (0) 4 - 9 34 35 62
provinahan@hcm.vnn.vn

Гон Конг

Cytex Products Co.
Flat 7, 14/F., Blk. A,
Vigor Ind. Bldg.,
14-20 Cheung Tat Rd.,
HK-Tsing Yi, N.T.
Tel ++852 24 97 79 95
Fax ++852 24 33 01 18
sales@cytex.com.hk

Греция

Expo Ltd.
Modern Building Materials
20-24 Nimfeou Str., Ilisia
GR-11528 Athen
Tel ++30 21 0 - 7 48 55 60
Fax ++30 21 0 - 7 70 63 42
info@expo.gr

Expo Ltd.
Modern Building Materials
Tsimiski 92
GR-54622 Thessaloniki
Tel ++30 23 10 - 22 29 36
Fax ++30 23 10 - 24 47 03

Дания

HJALHOLT
Bastholmen 34
DK-3520 Farum
Tel ++45 44 99 49 49
Fax ++45 44 34 11 77
s@hjalholt.dk

Египет

Future Plants Contractors
20, Mustafa Ragab St.
Merghani
Heliopolis,
ET-11361 Cairo
Tel ++20 (0) 2 - 4 18 05 40
Fax ++20 (0) 2 - 4 18 95 04
future98@intouch.com

Индонезия

P.T. TRIAS MONDIAL JAYA
Green Garden, Blok 1-9 nr. 27
RI-Jakarta 11520
Tel ++62 (0) 21 - 5 81 13 86
Fax ++62 (0) 21 - 5 82 81 35
giraindo@dnet.net.id

Иран

Zomar Co.
North Kheradmand
Ave. No. 141
IR-15859 Teheran
Tel ++98 (0) 21 - 83 37 00
Fax ++98 (0) 21 - 83 03 89

Исландия

S. Gudjonsson Ltd.
Audbrekka 9-11
IS-200 Kópavogur
Tel ++354 (0) 3 54 - 5 20 45 00
Fax ++354 (0) 3 54 - 5 20 45 01
sg@sg.is

Представительства в различных странах

Испания

Exclusivas Eléctricas Altor, S.L.
Avda. Meridiana, 529
E-08016 Barcelona
Tel ++34 93-2 76 07 74
Fax ++34 93-2 76 07 75
eealtor@teletel.es

Exclusivas Eléctricas Altor, S.L.
Capitán Haya, 60 2º planta
E-28020 Madrid
Tel ++34 91-5 71 38 04
Fax ++34 91-5 71 42 66
a.moro@telefonica.net

Казахстан

Alternative Networks & Trunks
ANT Ltd.
85A, Dostyk Ave. Office 410
KZ-480100 Almaty
Tel ++7 32 72-50 13 54
Fax ++7 32 72-50 62 14
marina@ant.kz

Китайская Народная Республика

Gira Shanghai
Representative Office
Rm 2102,
South Hong Kong Plaza,
No. 283 Huai Hai Rd. (M),
RC-200021, Shanghai
Tel ++86(0)21-63 90 66 70
Fax ++86(0)21-63 90 71 70
girasha@online.sh.cn

Ливан

César Debbas & Fils
P.O. Box 11-0125
516 Corniche du Fleuve
RL-Beirut
Tel ++9 61 (0)1-44 44 79
Fax ++9 61 (0)1-44 95 39
cdf@debbas.com.lb

Люксембург

Jean Wagner
Equipment Électrique
Rue de la Fôret
L-8065 Helfent-Bertrange
Tel ++3 52 44 15 44-1
Fax ++3 52 45 57 73
contact@jeanwagner.lu

Малайзия

Eureka Technologies Pte. Ltd.
Block 71, Ayer Rajah Crescent
07-01 Ayer Rajah Ind. Est.
SGP-Singapore 139951
Tel ++6 57 75 85 33
Fax ++6 07 75 48 61
sales@eurekasingapore.com

Нидерланды

Wim Hooyer
Gira District manager
West-Noord
Graaf van Lijndenlaan 4
NL-3771 JC Barneveld
Tel ++31 (0)3 42-42 43 20
Fax ++31 (0)3 42-42 43 21
wim.hooyer@gira.de

Marco Nouwen
Gira District manager West
Legendijk 5 A
NL-3295 KD's Gravendeel
Tel ++31 (0)78-6 74 78 75
Fax ++31 (0)78-6 74 39 52
marco.nouwen@gira.de

Aart B. van den Brink
Gira District manager
Noord-Oost
Sonninkweg 53
NL-7421 ET Deventer
Tel ++31 (0)5 70-51 01 47
Fax ++31 (0)5 70-51 01 68
aart.vandenbrink@gira.de

Rob Jansen
Gira District manager Zuid
Ronduitsestraat 1
NL-5443 BC Haps
Tel ++31 (0)4 85-35 15 66
Fax ++31 (0)4 85-35 17 76
rob.jansen@gira.de

Fred van der Snel
Gira Projectbewerking
Postbus 54
NL-8130 AB Wijhe
Tel ++31 (0)5 70-52 20 81
Fax ++31 (0)5 70-52 37 93
fred.vandersnel@gira.de

John Elst
Gira EIB-specialist
Springendalhoek 56
NL-7546 GD Enschede
Tel ++31 (0)5 34-78 41 55
Fax ++31 (0)84-8 71 74 86
john.elst@gira.de

Distributed by:
Technische Unie B.V.
Bovenkerkerweg 10-12
NL-1185 XE Amstelveen
Postbus 900
NL-1180 AX Amstelveen
Tel ++31 (0)20-5 45 03 45
Fax ++31 (0)20-5 45 02 50
aamstelveen@technischeunie.com

Норвегия

Micro Matic Norge AS
Nye Vakåsvei 20
N-1395 Hvalstad
Postboks 264
N-1379 Nesbru
Tel ++47 66-77 57 50
Fax ++47 66-77 57 90
firmapost@micro-matic.no

Польша

TEMA
ul. Boryny 7
PL-02-257 Warschau
Tel ++48 (0)22-8 78 03 47
Fax ++48 (0)22-8 46 47 45
boryny@tema.pl

Португалия

Tecnicon, S.A.
Av. do Brasil, N° 40 A/C
P-1749-021 Lisboa
Tel ++3 51 21-7 99 10 00
Fax ++3 51 21-7 99 10 04
mlopes@tecnicon.pt

Россия

GILAND Ltd.
22, Ostapovskiy proezd
RUS-109316 Moskau
Tel ++7 (0)95-2 32-05-90
Fax ++7 (0)95-2 32-05-90
info@gira.ru

Румыния

Demco Impex s.r.l.
Str. Justitiei nr. 1
RO-70529 Bukarest
Tel ++40 (0)21-3 23 27 80
Fax ++40 (0)21-3 35 68 06
demco@demco.ro

Республика Словакия

HITECO s.r.o.
Hviezdoslavovo nám. 20
SK-81459 Bratislava
Tel ++42 (0)2-52 63 11 61-3
Fax ++42 (0)2-52 92 77 82
hiteco@isternet.sk

Республика Чехия

SBS ELEKTRO s.r.o.
P.O. Box 16
Revoluční 867/76
CZ-40001 Ústí nad Labem
Tel ++42 (0)47-5 20 79 40
Fax ++42 (0)47-5 20 79 42
sbs_ul@gira.cz

Саудовская Аравия

Armada Trading
P.O. Box 66144
KSA-Riyadh 1176
Tel ++96 61-4 88 57 05
Fax ++96 61-4 88 57 04
armada@nesam.net.sa

Сингапур

Eureka Technologies Pte. Ltd.
Block 71, Ayer Rajah Crescent
07-01 Ayer Rajah Ind. Est.
SGP-Singapore 139951
Tel ++6 57 75 85 33
Fax ++6 57 75 48 61
sales@eurekasingapore.com

Словения

PROJEKT GT d.o.o.
Gasparijeva ulica 6
SLO-1000 Ljubljana
Tel ++3 86(0)1-3 00 29 30
Fax ++3 86(0)1-4 32 01 59
ttkalcec@mds-it.si

Суринам

PACIFIC
Handelmaatschappij n.v.
(Trading company Ltd.)
Sir Winston Churchillweg 81-83
P.O. Box 1009
SUR. Paramaribo, Suriname
Tel ++5 97 48 77 77
Fax ++5 97 48 18 18
pacific@cq-link.sr

Таиланд

Eureka Technologies Pte. Ltd.
Block 71, Ayer Rajah Crescent
#07-01 Ayer Rajah Ind. Est.
SGP-Singapore 139951
Tel ++65 67 75 85 33
Fax ++65 67 75 48 61
sales@eurekasingapore.com

Украина

SIRIUS 93
4 Grushevskogo Str.
Room 617, 630
UA-01001 Kiev
Tel ++3 80 (0)44-4 90 70 52
Fax ++3 80 (0)44-4 90 70 53
nii@sirius93.com.ua

Финляндия

Oy Merilux Ab
Kalliosolantie 3
FIN-01740 Vantaa
Tel ++3 58 (0)9-89 46 40 14
Fax ++3 58 (0)9-89 46 40 16
merilux@merilux.fi

Хорватия

GEC usluge d.o.o.
Starotrjnanska 35
HR-10000 Zagreb
Tel ++385 (0)1-6 05 01 14
Fax ++385 (0)1-6 05 00 03
drago.svibovec@zg.tel.hr

Швейцария

Levy Fils AG
Lothringerstraße 165
CH-4013 Basel
Tel ++41 (0)61-3 86 11 00
Fax ++41 (0)61-3 86 11 01
elektro@levyfiles.ch

Швеция

EuroContact AB
Hulda Mellgrens Gata 1B
S-42132 Västra Frölunda
Tel ++46 (0)31-7 06 75 10
Fax ++46 (0)31-7 06 00 45
info@eurocontact.se

Южноафриканские республики

AMC German Technology
2 A Ascot Road
Milnerton
ZA-Cape Town 7441
Tel ++27 (0)21-5 51 75 88
Fax ++27 (0)21-5 51 75 89
amcgerman@iafrica.com